375R1736

14.7.75 Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων Ἀριθ. N 183/3

# ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) Ἀριθ. 1736/75 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**τῆς 24ης Ἰουνίου 1975**

**περί τῶν στατιστικῶν τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Ἔχοντας ὑπόψη:

τή συνθήκη περί ἱδρύσεως τῆς Εὐρωπαϊκῆς Οἰκονομικῆς Κοινότητος καί ἰδίως τό ἄρθρο 235,

τήν πρόταση τῆς Ἐπιτροπῆς,

τή γνώμη τῆς Συνελεύσεως[1]

Ἐκτιμώντας:

ὅτι ἐπισταμένη ἐξέταση τῆς καταστάσεως κατέστησε φανερή τήν ἀνάγκη καθιερώσεως ἑνιαίων ὁρισμῶν καί μεθόδων γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τίς στατιστικές τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς·

ὅτι ἡ Συνέλευση, στό ψήφισμά της τῆς 18ης Ἰανουαρίου 1972 πού γνωμοδοτεῖ ἐπί τῆς προτάσεως τῆς Ἐπιτροπῆς τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων πρός τό Συμβούλιο περί ἑνός κανονισμοῦ σχετικοῦ μέ τήν ὀνοματολογία τῶν ἐμπορευμάτων γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τῆς στατιστικῆς τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς (NIMEXE), ἐξέφρασε τήν εὐχή ὅπως ἡ ἑνοποίηση τῶν ὀνοματολογιῶν τῶν ἐμπορευμάτων γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου συμπληρωθεῖ κατά τό δυνατόν γρηγορότερα μέ μία ἀντίστοιχη ἐναρμόνιση τῶν ἐννοιῶν, τῶν μεθόδων καί τῶν ὁρισμῶν πού χρησιμοποιοῦνται στίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου·

ὅτι, ἐπειδή ἡ συλλογή καί ἡ ἐπεξεργασία τῶν στατιστικῶν στοιχείων τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς δέν γίνεται ἀπό τά ὄργανα τῆς Κοινότητος, ἀλλά ἀπό τά Κράτη Μέλη, εἶναι δυνατόν νά ἐπιτευχθοῦν λεπτομερή καί ὁμοιογενή κοινοτικά ἀποτελέσματα μόνον ἀπό ἐθνικά ἀποτελέσματα τῶν ὁποίων ἡ συλλογή καί ἡ ἐπεξεργασία γίνεται σύμφωνα μέ ἑνιαίους ὁρισμούς καί μεθόδους·

ὅτι ἡ ἀνταλλαγή αὐτῶν τῶν στατιστικῶν στοιχείων, ὅπως τήν ἐπιβάλλουν οἱ σύγχρονες τεχνικές μέθοδοι οἱ ὁποῖες ἐφαρμόζονται γιά τή μετάδοση τῶν πληροφοριῶν, δέν εἶναι δυνατόν νά πραγματοποιηθεῖ μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν ἀφ' ἑνός, καί μεταξύ αὐτῶν καί τῶν ὀργάνων τῆς Κοινότητος ἀφ' ἑτέρου, ἐκτός ἄν ἑνιαῖοι ὁρισμοί καί μέθοδοι ἐφαρμόζονται κατά τή συλλογή καί τήν ἐπεξεργασία τῶν ἐθνικῶν ἀποτελεσμάτων·

ὅτι ἡ ἐφαρμογή ἑνιαίων ὁρισμῶν καί μεθόδων γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς εὐνοεῖ τήν ὁμοιομορφία καί τήν ἁπλοποίηση τῶν ἐγγράφων καί ἄλλων βοηθητικῶν μέσων πληροφορήσεως πού χρησιμοποιοῦνται στό διεθνές ἐμπόριο·

ὅτι ἡ ἀντικατάσταση τῶν ἐθνικῶν κανόνων ἀπό τούς κοινοτικούς θά βελτιώσει τή συγκρισιμότητα καί θά διευκολύνει τήν ἀνάλυση τῶν ἀποτελεσμάτων τῶν στατιστικῶν τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς·

ὅτι ἡ ἐφαρμογή ἑνιαίων ὁρισμῶν καί μεθόδων θά ἠδύνατο ἐπίσης νά διευκολύνει τήν ἁπλοποίηση τῆς συλλογῆς καί τῆς ἐπεξεργασίας τῶν στοιχείων τῶν σχετικῶν μέ τό ἐμπόριο μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν, καθώς καί τή θέσπιση κοινοτικῶν μεθόδων ὑποκαταστάσεως γιά τή στατιστική καταγραφή τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν σέ περίπτωση πού θά ἔπαυε ἡ παρακολούθηση τῆς κινήσεως τῶν ἐμπορευμάτων στά ἐσωτερικά σύνορα·

ὅτι εἶναι οὐσιῶδες γιά τήν Κοινότητα νά διαθέτει ὁμοιογενή στατιστικά στοιχεῖα σχετικά μέ τό ἐξωτερικό ἐμπόριο, προκειμένου νά διεξάγει τίς διαπραγματεύσεις στίς ὁποῖες παρεμβαίνει ὡς τοιαύτη·

ὅτι ἡ θέσπιση κοινοτικῶν στατιστικῶν τῆς διαμετακομίσεως καί τῆς τελωνειακῆς ἀποταμιεύσεως θά διευκολυνθεῖ ἀπό τήν ἐφαρμογή ἑνιαίων ὁρισμῶν καί μεθόδων κατά τή στατιστική καταγραφή ὅλων τῶν ἄλλων κινήσεων ἐμπορευμάτων οἱ ὁποῖες ἀφοροῦν τό ἐξωτερικό ἐμπόριο·

ὅτι, γιά νά ἐξασφαλισθεῖ μία τακτική καί πλήρης στατιστική ἐνημέρωση ἐπί τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν της, εἶναι ἀπαραίτητο τά Κράτη Μέλη καί οἱ ὀργανισμοί τῆς Κοινότητος νά ἐπεξεργάζονται τά

(1) ΕΕ ἀριθ. Α 19 τῆς 12.4.1973, σ. 41.

ἀποτελέσματα σύμφωνα μέ ἑνιαῖο σύστημα καί χρονοδιάγραμμα·

ὅτι οἱ ἑνιαῖοι ὁρισμοί καί μέθοδοι γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς πρέπει νά ἐφαρμόζονται τόσο στίς εἰσαγωγές καί ἐξαγωγές τῆς Κοινότητος ὅσο καί στό ἐμπόριο μεταξύ Κρατῶν Μελῶν· ὅτι οἱ στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος μέ τρίτες χῶρες ἀποτελοῦν ὄργανο γιά τήν ἐφαρμογή τῆς κοινῆς ἐμπορικῆς πολιτικῆς· ὅτι οἱ στατιστικές τοῦ ἐμπορίου μεταξύ Κρατῶν Μελῶν εἶναι ἀπαραίτητες γιά τήν ἁρμονική λειτουργία τῆς κοινῆς ἀγορᾶς· ὅτι ἡ συνθήκη δέν ἔχει προβλέψει τίς ἀπαιτούμενες ἐξουσίες δράσεως γιά τήν ἐφαρμογή ἑνιαίων ὁρισμῶν καί μεθόδων στίς στατιστικές αὐτές·

ὅτι, ἐπειδή ἡ ἐναρμόνιση ἀντιπροσωπεύει συνεχή προσπάθεια ἡ ὑλοποίηση τῆς ὁποίας ἐξαρτᾶται, μεταξύ ἄλλων, καί ἀπό τίς προόδους πού ἔχουν πραγματοποιηθεῖ σέ ἄλλους νομικούς τομεῖς, εἶναι σκόπιμο νά δημιουργηθοῦν οἱ ἀπαραίτητοι ὅροι γιά συνεχή προσαρμογή οἱ συνέπειες τῆς ὁποίας πρέπει νά ἐνταχθοῦν στό πλαίσιο τῶν διαθεσίμων οἰκονομικῶν μέσων·

ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο οἱ διατάξεις οἱ σχετικές μέ τούς ὁρισμούς καί τίς στατιστικές μεθόδους τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς νά ἐφαρμοσθοῦν κατά τρόπο ὁμοιόμορφο καί νά εἶναι ἄμεσα δεσμευτικές·

ὅτι ἡ ἐγγύηση τῆς ἑνιαίας ἐφαρμογῆς τῶν διατάξεων τοῦ παρόντος κανονισμοῦ εἶναι οὐσιώδης καί ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο γιά τό σκοπό αὐτό νά θεσπισθεῖ μία κοινοτική διαδικασία ἡ ὁποία θά ἐπιτρέψει τόν καθορισμό τῶν λεπτομερειῶν ἐφαρμογῆς μέσα στίς κατάλληλες προθεσμίες· ὅτι εἶναι ἀναγκαῖο νά συσταθεῖ ἐπιτροπή σκοπός τῆς ὁποίας θά εἶναι ἡ ὀργάνωση στενῆς καί ἀποτελεσματικῆς συνεργασίας μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν καί τῆς Ἐπιτροπῆς,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

## ΤΙΤΛΟΣ Ι

## Ὁρισμοί καί μέθοδοι

### *Ἄρθρο 1*

Ὅλα τά ἐμπορεύματα:

α) πού εἰσέρχονται στό στατιστικό ἔδαφος τῆς Κοινότητος ἤ ἐξέρχονται ἀπό αὐτό,

β) πού κυκλοφοροῦν μεταξύ τῶν στατιστικῶν ἐδαφῶν τῶν Κρατῶν Μελῶν,

ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῶν στατιστικῶν τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς.

### *Ἄρθρο 2*

1. Ἀπό τά ἐμπορεύματα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1, αὐτά πού εἰσέρχονται στό στατιστικό ἔδαφος ἑνός Κράτους Μέλους καί ἐξέρχονται ἀπό αὐτό ὑπό καθεστώς διαμετακομίσεως ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῆς στατιστικῆς τῆς διαμετακομίσεως.

2. Ἀπό τά ἐμπορεύματα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1, ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῆς στατιστικῆς τῆς τελωνειακῆς ἀποταμιεύσεως:

α) τά ἐμπορεύματα πού εἰσέρχονται στίς τελωνειακές ἀποθῆκες πού καθορίζονται ἀπό τήν ὁδηγία 69/74/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 4ης Μαρτίου 1969 περί τῆς ἐναρμονίσεως τῶν νομοθετικῶν, κανονιστικῶν καί διοικητικῶν διατάξεων τῶν σχετικῶν μέ τό καθεστώς τῆς τελωνειακῆς ἀποταμιεύσεως[1] ὅπως τροποποιήθηκε μέ τήν πράξη προσχωρήσεως[2], ἤ πού ἐξέρχονται ἀπό αὐτές, μέ ἐξαίρεση τίς τελωνειακές ἀποθῆκες πού μνημονεύονται στό παράρτημα Α·

β) τά ἐμπορεύματα πού εἰσέρχονται στίς ἐλεύθερες ζῶνες πού καθορίζονται ἀπό τήν ὁδηγία 69/75/ΕΟΚ τοῦ Συμβουλίου τῆς 4ης Μαρτίου 1969 περί ἐναρμονίσεως τῶν νομοθετικῶν, κανονιστικῶν καί διοικητικῶν διατάξεων τῶν σχετικῶν μέ τό καθεστώς τῶν ἐλευθέρων ζωνῶν[3], ὅπως τροποποιήθηκε μέ τήν πράξη προσχωρήσεως καί οἱ ὁποῖες μνημονεύονται στό παράρτημα Α ἤ πού ἐξέρχονται ἀπ' αὐτές.

3. Ἀπό τά ἐμπορεύματα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 1, ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ξεχωριστῆς στατιστικῆς τά ἐμπορεύματα πού εἰσέρχονται ἤ ἐξέρχονται ἀπό χώρους ἐναποθηκεύσεως διαφορετικούς ἀπό αὐτούς πού προβλέπονται στήν παράγραφο 2 περιπτώσεις α) καί β)· οἱ χῶροι αὐτοί καθορίζονται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 41.

4. Τό Συμβούλιο καθορίζει ὁμοφώνως προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς τίς διατάξεις τίς σχετικές μέ τή στατιστική τῆς διαμετακομίσεως, τή στατιστική τῆς τελωνειακῆς ἀποταμιεύσεως καί τή στατιστική πού ἀναφέρεται στήν παράγραφο 3.

Μέχρι τῆς ἡμερομηνίας ἐνάρξεως τῆς ἰσχύος τῶν διατάξεων αὐτῶν ἐφαρμόζονται οἱ σχετικές ρυθμίσεις τῶν Κρατῶν Μελῶν, μέ τήν ἐπιφύλαξη τῶν στατιστικῶν διατάξεων τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 542/69 τοῦ Συμβουλίου τῆς 18ης Μαρτίου 1969 περί τῆς κοινοτικῆς διαμετακομίσεως[4], ὅπως τροποποιήθηκε τελικά μέ τήν πράξη προσχωρήσεως.

5. Οἱ κανόνες γιά τή συλλογή, ἐπεξεργασία καί δημοσίευση τῶν στοιχείων πού ἀφοροῦν ἐκεῖνα ἀπό τά ἀναφερόμενα στό ἄρθρο 1 ἐμπορεύματα, τά ὁποῖα δέν ἀνταποκρίνονται στούς ὅρους τῆς παραγράφου 1, τῆς

(1) ΕΕ ἀριθ. N 58 τῆς 8.3.1969, σ. 7.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 73 τῆς 27.3.1972, σ. 14.
(3) ΕΕ ἀριθ. N 58 τῆς 8.3.1969, σ. 11.
(4) ΕΕ ἀριθ. N 77 τῆς 29.3.1969, σ. 1.

παραγράφου 2 ἤ τῆς παραγράφου 3, ἤ τά ὁποῖα κατά τήν ἔξοδό τους ἀπό μία τελωνειακή ἀποθήκη πού δέν περιλαμβάνεται στό παράρτημα Α ἤ μία ἐλεύθερη ζώνη πού περιλαμβάνεται στό παράρτημα Α ἤ ἀπό χῶρο ἀποθηκεύσεως ὑπό τήν ἔννοια τῆς παραγράφου 3 δέν ἐγκαταλείπουν τό στατιστικό ἔδαφος τοῦ Κράτους Μέλους ἀποθηκεύσεως, ἀπαριθμοῦνται στά ἄρθρα 3 ἕως 39.

*Ἄρθρο 3*

1. Τό στατιστικό ἔδαφος τῆς Κοινότητος περιλαμβάνει τό τελωνειακό ἔδαφος τῆς Κοινότητος ὅπως ὁρίζεται ἀπό τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1496/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Σεπτεμβρίου 1968 περί τοῦ καθορισμοῦ τοῦ τελωνειακοῦ ἐδάφους τῆς Κοινότητος[1], ὅπως τροποποιήθηκε τελικά μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 3456/73[2], πλήν τῶν ὑπερποντίων γαλλικῶν διαμερισμάτων καί τῆς Γροιλανδίας.

2. Τά Κράτη μέλη καθορίζουν τό στατιστικό τους ἔδαφος συμμορφούμενα μέ τήν παράγραφο 1.

*Ἄρθρο 4*

1. Ὡς ἐμπορεύματα νοοῦνται ὅλα τά κινητά ἀγαθά.

2. Τό ἠλεκτρικό ρεῦμα θεωρεῖται ἐμπόρευμα κατά τήν ἔννοια τῆς παραγράφου 1.

*Ἄρθρο 5*

1. Στά χρησιμοποιούμενα μέσα στῆς στατιστικῆς πληροφορήσεως, τά ἐμπορεύματα περιγράφονται σύμφωνα μέ τίς ὀνομασίες πού προβλέπουν οἱ διατάξεις οἱ σχετικές μέ τίς συναλλαγές ἐμπορευμάτων, μέ τήν ἐπιφύλαξη τῆς παραγράφου 3, κατά τρόπον ὥστε νά καθίσταται δυνατόν νά ταξινομοῦνται εὐχερῶς καί μέ ἀκρίβεια ὑπό τήν οἰκεία στήλη ἐντός τῆς ὀνοματολογίας τῶν ἐμπορευμάτων γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς (NIMEXE).

2. Κατά παρέκκλιση τῆς παραγράφου 1 καί μέχρι τῆς προβλεπομένης ἡμερομηνίας στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1445/72 τοῦ Συμβουλίου τῆς 24ης Ἀπριλίου 1972 περί τῆς ὀνοματολογίας τῶν ἐμπορευμάτων γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς (NIMEXE)[3], τά ἐμπορεύματα περιγράφονται κατά τρόπον ὥστε νά καθίσταται δυνατόν νά ταξινομοῦνται ἀπό τά Κράτη Μέλη μέ ἀκρίβεια στήν κλάση στήν ὁποία ἀνήκουν ἐντός τῆς ἐθνικῆς τους ὀνοματολογίας τῶν ἐμπορευμάτων γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου.

3. Τά ἐμπορεύματα πρέπει νά περιγράφονται σύμφωνα μέ τήν παράγραφο 1 ἤ 2, ἔστω καί ἄν ἄλλοι κοινοτικοί κανονισμοί ἀπαιτοῦν ταυτόχρονο καθορισμό τους σύμφωνα μέ ἄλλες ὀνοματολογίες.

4. Γιά κάθε εἶδος ἐμπορεύματος πρέπει νά σημειώνεται ὁ κωδικός ἀριθμός πού δίδεται στήν χρησιμοποιούμενη ὀνοματολογία.

*Ἄρθρο 6*

1. Στά χρησιμοποιούμενα μέσα τῆς στατιστικῆς πληροφορήσεως, οἱ χῶρες καί τά ἐδάφη καθορίζονται κατά τρόπον ὥστε νά δύνανται νά ταξινομοῦνται εὐχερῶς καί μέ ἀκρίβεια ὑπό τήν οἰκεία στήλη ἐντός τῆς ὀνοματολογίας τῶν χωρῶν γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς, ἡ ὁποία προβλέπεται στό ἄρθρο 35.

2. Ὁ κωδικός ἀριθμός πού προβλέπεται ἀπό τήν ὀνοματολογία τῶν χωρῶν γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς, πρέπει νά μνημονεύεται γιά κάθε χώρα.

*Ἄρθρο 7*

1. Στά χρησιμοποιούμενα μέσα τῆς στατιστικῆς πληροφορήσεως, γιά κάθε στήλη τῆς NIMEXE πρέπει νά μνημονεύονται:

α) τό στατιστικό καθεστώς, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 8·

β) κατά τήν εἰσαγωγή, ἡ χώρα καταγωγῆς ἤ ἡ χώρα προελεύσεως, σύμφωνα μέ τά ἄρθρα 9,10 καί 11·

γ) κατά τήν ἐξαγωγή, ἡ χώρα προορισμοῦ, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 12·

δ) τό καθαρό βάρος τῶν ἐμπορευμάτων, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 15 παράγραφοι 1 καί 4 ἤ, γιά τά ἐμπορεύματα πού καθορίζονται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 41, τό βάρος μετά τῆς ἀμέσου συσκευασίας τοῦ ἐμπορεύματος, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 15 παράγραφοι 2 καί 4·

ε) γιά τά ἐμπορεύματα πού καθορίζονται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 41, οἱ ἄλλες μονάδες μετρήσεως ὀνομαζόμενες στό ἑξῆς «συμπληρωματικές μονάδες», εἴτε ἐπί πλέον εἴτε ἀντί τοῦ καθαροῦ βάρους ἤ τοῦ βάρους μετά τῆς ἀμέσου συσκευασίας, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 16·

στ) ἡ στατιστική ἀξία τῶν ἐμπορευμάτων, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 17·

ζ) ἡ τιμή τιμολογίου τῶν ἐμπορευμάτων·

η) ἡ φύση τῆς συναλλαγῆς καί οἱ ὅροι τῆς παραδόσεως, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 18·

θ) Κατά περίπτωση, ἡ ἰδιαίτερη κίνηση τῶν ἐμπορευμάτων, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 19·

ι) ὁ τρόπος μεταφορᾶς, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 20.

2. Ἡ ἡμερομηνία, μετά ἀπό τήν ὁποία τά στοιχεῖα πού προβλέπονται στήν παράγραφο 1 περιπτώσεις ζ), η) καί ι) πρέπει νά μνημονεύονται, καθορίζεται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 41.

---

(1) ΕΕ ἀριθ. Ν 238 τῆς 28.9.1968, σ. 1.
(2) ΕΕ ἀριθ. Ν 356 τῆς 27.12.1973, σ. 1.
(3) ΕΕ ἀριθ. Ν 161 τῆς 17.7.1972, σ. 1.

*Ἄρθρο 8*

1. Οἱ εἰσαγωγές ὑποδιαιροῦνται σύμφωνα μέ τά ἀκόλουθα στατιστικά καθεστῶτα:

α) εἰσαγωγές ὑπό καθεστώς τελειοποιήσεως πρός ἐπανεξαγωγή·

β) εἰσαγωγές μετά ἀπό τελειοποίηση πρός ἐπανεισαγωγή·

γ) ἄλλες εἰσαγωγές.

2. Οἱ ἐξαγωγές ὑποδιαιροῦνται σύμφωνα μέ τά ἀκόλουθα στατιστικά καθεστῶτα:

α) ἐξαγωγές μετά ἀπό τελειοποίηση πρός ἐπανεξαγωγή·

β) ἐξαγωγές πρός τελειοποίηση πρός ἐπανεισαγωγή·

γ) ἄλλες ἐξαγωγές.

3. Οἱ τροποποιήσεις τοῦ καταλόγου τῶν στατιστικῶν κατηγοριῶν, ὁ ὁρισμός τους, καθώς καί ἡ ἐναρμόνιση μεταξύ τῶν στατιστικῶν καθεστώτων καί τῶν τελωνειακῶν καθεστώτων καθορίζονται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 41, χωρίς νά θίγονται τά τελευταῖα.

*Ἄρθρο 9*

1. Ὡς «χώρα καταγωγῆς» νοεῖται ἡ χώρα καταγωγῆς τῶν ἐμπορευμάτων κατά τήν ἔννοια τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 802/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί τοῦ κοινοῦ καθορισμοῦ τῆς ἐννοίας καταγωγῆς τῶν ἐμπορευμάτων(1), ὅπως τροποποιήθηκε τελικά μέ τήν πράξη προσχωρήσεως.

2. Ὅταν, γιά τήν ἐφαρμογή τοῦ Κοινοῦ Δασμολογίου, τῶν ποσοτικῶν περιορισμῶν ἤ ὁποιωνδήποτε ἄλλων διατάξεων σχετικῶν μέ τίς ἐμπορικές συναλλαγές, ἡ καταγωγή τῶν ἐμπορευμάτων καθορίζεται βάσει συμβάσεων ἤ εἰδικῶν κανονισμῶν τῆς Κοινότητος πού παρεκκλίνουν τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 802/68, οἱ κανόνες πού καθορίζονται ἀπό αὐτούς ἐφαρμόζονται στίς προβλεπόμενες ἀπό τίς ἀνωτέρω συμβάσεις καί κανονισμούς περιπτώσεις.

*Ἄρθρο 10*

Ὅταν τά ἐμπορεύματα, πρίν φθάσουν στή χώρα εἰσαγωγῆς, ἔχουν εἰσέλθει σέ μία ἤ περισσότερες ἐνδιάμεσες χῶρες καί ἔγιναν ἀντικείμενο δικαστικῶν ἀποφάσεων ἤ νομικῶν ἐνεργειῶν μή συναφῶν μέ τίς μεταφορές, τότε, ὡς χώρα προελεύσεως θεωρεῖται ἡ τελευταία χώρα ὅπου προέκυψαν οἱ ἀποφάσεις ἤ οἱ νομικές ἐνέργειες αὐτές. Στίς λοιπές περιπτώσεις ἡ χώρα προελεύσεως συμπίπτει μέ τή χώρα καταγωγῆς.

*Ἄρθρο 11*

Μέ τήν ἐπιφύλαξη τοῦ ἄρθρου 42, στά στοιχεῖα τῆς στατιστικῆς πληροφορήσεως πρέπει νά μνημονεύονται:

α) ὅσον ἀφορᾶ τά ἐμπορεύματα τά καταγόμενα ἀπό τρίτες χῶρες πού δέν εἶναι σέ ἐλεύθερη κυκλοφορία στήν Κοινότητα, ἐκτός ἄν ἔχουν καθοριστεῖ ἰδιαίτερες διατάξεις σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 41:

— ἡ χώρα καταγωγῆς, ἤ

— ἡ χώρα προελεύσεως, γιά τά ἐμπορεύματα τοῦ κεφαλαίου 99 τῆς NIMEXE, ἤ,

— σέ περίπτωση ἀγορᾶς πλοίων εὑρισκομένων ἤδη σέ ὑπηρεσία, ἡ χώρα στό νηολόγιο τῆς ὁποίας ἦταν ἐγγεγραμμένο τό πλοῖο ἤ, ἐλλείψει αὐτῆς, ἡ χώρα τή σημαία τῆς ὁποίας ἔφερε τό πλοῖο κατά τήν κτήση·

β) γιά τά ἄλλα ἐμπορεύματα:

— τό Κράτος Μέλος προελεύσεως ἤ

— ἡ τρίτη χώρα προελεύσεως, κατ' ἐφαρμογή τῶν εἰδικῶν διατάξεων πού ἔχουν θεσπισθεῖ σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 41.

*Ἄρθρο 12*

Ὡς «χώρα προορισμοῦ» νοεῖται ἡ τελευταία γνωστή χώρα κατά τή στιγμή τῆς ἐξαγωγῆς, πρός τήν ὁποία πρέπει νά σταλοῦν τά ἐμπορεύματα.

*Ἄρθρο 13*

Ὡς «χώρα ἀγορᾶς» νοεῖται ἐκείνη ὅπου ἔχει τήν ἕδρα του ὁ ἀντισυμβαλλόμενος τοῦ εἰσαγωγέα.

*Ἄρθρο 14*

Ὡς «χώρα πωλήσεως» νοεῖται ἐκείνη ὅπου ἔχει τήν ἕδρα του ὁ ἀντισυμβαλλόμενος τοῦ ἐξαγωγέα.

*Ἄρθρο 15*

1. Ὡς «καθαρό βάρος» νοεῖται αὐτό τοῦτο τό βάρος τοῦ ἐμπορεύματος χωρίς καμιά συσκευασία.

2. Ὡς «βάρος μετά τῆς ἀμέσου συσκευασίας» νοεῖται τό ἄθροισμα τοῦ βάρους τοῦ ἐμπορεύματος καί τῆς συσκευασίας μέ τήν ὁποία περιέρχεται συνήθως στά χέρια τοῦ ἀγοραστοῦ, κατά τή λιανική πώληση.

3. Ὡς «συσκευασία» νοοῦνται ὅλα τά ἐσωτερικά ἤ ἐξωτερικά περιβλήματα, ὑλικά συσκευασίας, καλύμματα καί ὑποστηρίγματα, ἐκτός τοῦ ἐξοπλισμοῦ γιά τή μεταφορά ἰδίως τῶν ἐμπορευματοκιβωτίων μέ τήν ἔννοια πού δίδεται στή λέξη αὐτή στό ἄρθρο 1 περίπτωση β) τῆς τελωνειακῆς συμβάσεως περί ἐμπορευματοκιβωτίων, πού ἔχει ὑπογραφεῖ στή Γενεύη τήν 18η Μαΐου 1956, καθώς καί τά ἀδιάβροχα καλύμματα, τά ἐξαρτήματα καί τό βοηθητικό ὑλικό μεταφορᾶς.

4. Τό καθαρό βάρος καί τό βάρος μετά τῆς ἀμέσου συσκευασίας πρέπει νά δίδεται σέ χιλιόγραμμα.

*Ἄρθρο 16*

Ὡς «συμπληρωματικές μονάδες» νοοῦνται ὅλες οἱ ἄλλες μονάδες μετρήσεως βάρους ἐκτός αὐτῶν πού ἐκφράζονται σέ χιλιόγραμμα.

(1) ΕΕ ἀριθ. Ν 148 τῆς 28.6.1968, σ. 1.

*Ἄρθρο 17*

1. Κατά τήν εἰσαγωγή, ἡ στατιστική ἀξία τῶν ἐμπορευμάτων εἶναι:

— ἡ δασμολογητέα ἀξία, πού ὁρίζεται μέ βάση τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 803/68 τοῦ Συμβουλίου τῆς 27ης Ἰουνίου 1968 περί τῆς δασμολογητέας ἀξίας τῶν ἐμπορευμάτων(1), ὅπως τροποποιήθηκε τελικά μέ τόν κανονισμό (ΕΟΚ) ἀριθ. 1028/75(2), ἤ

— μία ἀξία πού προσδιορίζεται σέ ἀναφορά πρός τήν ἔννοια τῆς δασμολογητέας ἀξίας.

2. Κατά τήν ἐξαγωγή, ὡς στατιστική ἀξία τῶν ἐμπορευμάτων νοεῖται ἡ ἀξία τῶν ἐμπορευμάτων στόν τόπο καί χρόνο κατά τόν ὁποῖο τοῦτα ἐγκαταλείπουν τό στατιστικό ἔδαφος τοῦ Κράτους Μέλους πού πραγματοποιεῖ τήν ἐξαγωγή.

3. Τά ἀναγκαῖα μέτρα γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ ὁμοιογένεια, ἡ συγκρισιμότητα καί ἡ συνέχεια τῶν στατιστικῶν τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς καθορίζονται σύμφωνα μέ τήν προβλεπόμενη στό ἄρθρο 41 διαδικασία.

Οἱ σχετικές διατάξεις τῶν Κρατῶν Μελῶν ἐφαρμόζονται μέχρι τῆς υἱοθετήσεως τῶν μέτρων αὐτῶν.

*Ἄρθρο 18*

1. Οἱ ὅροι «φύση συναλλαγῆς» καί «ὅροι παραδόσεως» ἀναφέρονται σέ στοιχεῖα τά ὁποῖα προσδιορίζουν τίς ρῆτρες τῆς συμβάσεως.

Ἡ φύση τῆς συναλλαγῆς καθορίζεται ὡς ἑξῆς: ἀγορά ἤ πώληση, προμήθεια, παρακαταθήκη, δωρεάν ἀποστολή, ἄλλες συναλλαγές.

Οἱ ὅροι παραδόσεως ὁρίζονται ὡς ἑξῆς: cif, fob, ἐλεύθερο στά σύνορα, ἐλεύθερο κατά τήν ἀναχώρηση, ἐλεύθερο τελῶν μέχρι τήν κατ' οἶκον παράδοση περιλαμβανομένου καί τοῦ ἐκτελωνισμοῦ, ἐλεύθερο τελῶν μέχρι τήν κατ' οἶκον παράδοση μή περιλαμβανομένου τοῦ ἐκτελωνισμοῦ, ἄλλοι ὅροι παραδόσεως.

2. Τά Κράτη Μέλη ἔχουν τήν εὐχέρεια νά ἀναπτύξουν, μέσα στίς ἐθνικές τους ὁδηγίες, τίς στῆλες «ἄλλες συναλλαγές» καί «ἄλλοι ὅροι παραδόσεως».

*Ἄρθρο 19*

1. Οἱ εἰδικές διακινήσεις τῶν ἐμπορευμάτων εἶναι οἱ ἀκόλουθες:

α) ἐπιδιόρθωση τῶν μεταφορικῶν μέσων (ἄρθρο 27)·

β) ἀποστολές σέ ξένες ἔνοπλες δυνάμεις (ἄρθρο 28 παράγραφοι 1 ἤ 2)·

γ) ἀποστολές ἀπό ξένες ἔνοπλες δυνάμεις (ἄρθρο 28 παράγραφοι 1 ἤ 3)·

δ) ἀποστολές σέ ἐθνικές ἔνοπλες δυνάμεις (ἄρθρο 29 παράγραφος 1)·

ε) ἐπανεισαγωγή ἐμπορευμάτων ἀπό ἐθνικές ἔνοπλες δυνάμεις (ἄρθρο 29 παράγραφος 2)·

στ) βιομηχανικά συγκροτήματα (ἄρθρο 33 παράγραφος 1 ἐδάφιο α))·

ζ) τμηματικές ἀποστολές, (ἄρθρο 33 παράγραφος 1 ὑπό β))·

η) ἐφοδιασμός γιά ἀποθῆκες καυσίμων πλοίων καί ἀεροσκάφῶν (ἄρθρο 33 παράγραφος 1 ὑπό γ))·

θ) λοιποί ἐφοδιασμοί πλοίων (ἄρθρο 33 παράγραφος 1 ὑπό δ))·

ι) ἀποστολές ὑπό ἐπιστροφή (ἄρθρο 33 παράγραφος 1 ὑπό ε))·

2. Ὁ κατάλογος τῶν εἰδικῶν διακινήσεων τῶν ἐμπορευμάτων δύναται νά τροποποιηθεῖ, σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπεται στό ἄρθρο 41, κατά τό μέτρο πού ἡ ἐφαρμογή τῶν μέτρων ἁπλοποιήσεως καί τυποποιήσεως, πού ἔχουν ληφθεῖ δυνάμει τοῦ ἄρθρου 33, καθιστᾶ ἀπαραίτητη τήν ἐνημέρωσή του.

*Ἄρθρο 20*

1. Οἱ τρόποι μεταφορᾶς εἶναι οἱ ἀκόλουθοι:

α) θαλάσσιες μεταφορές·

β) ἐσωτερική ναυσιπλοΐα·

γ) ἀεροπορικῶς·

δ) σιδηροδρομικῶς·

ε) ὁδικῶς·

στ) δι' ἀγωγοῦ (pipe-line)·

ζ) ἄλλοι ἤ μή καθοριζόμενοι τρόποι μεταφορᾶς.

2. Ἐάν μνημονεύεται ἕνας τρόπος μεταφορᾶς ἀπ' αὐτούς πού ἀπαριθμοῦνται στήν παράγραφο 1 περιπτώσεις α) ἕως ε) πρέπει νά ἀναφέρεται ἐπίσης ἄν τά ἐμπορεύματα μεταφέρονται σέ ἐμπορευματοκιβώτια κατά τήν ἔννοια τοῦ ἄρθρου 15 παράγραφος 3.

*Ἄρθρο 21*

1. Οἱ διατάξεις περί τυποποιήσεως καί, ἰδίως, ὅσον ἀφορᾶ τή στατιστική τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν, περί ἁπλοποιήσεως:

α) τῆς στατιστικῆς πληροφορήσεως·

β) τῶν στοιχείων αὐτῆς τῆς πληροφορήσεως στό βαθμό πού τά μέτρα αὐτά ἀναφέρονται στά στοιχεῖα τά προβλεπόμενα στά ἄρθρα 5, 6 καί 7,

καθορίζονται σύμφωνα μέ τή διαδικασία πού προβλέπει τό ἄρθρο 41.

(1) ΕΕ ἀριθ. N 148 τῆς 28.6.1968, σ. 6.
(2) ΕΕ ἀριθ. N 102 τῆς 22.4.1975, σ. 1.

2. Μέχρι τῆς ἡμερομηνίας θέσεως σέ ἰσχύ τῶν διατάξεων αὐτῶν, οἱ σχετικές ρυθμίσεις τῶν Κρατῶν Μελῶν ἐξακολουθοῦν νά ἐφαρμόζονται.

## ΤΙΤΛΟΣ II

## Ἐπεξεργασία τῶν ἀποτελεσμάτων

### *Ἄρθρο 22*

1. Ἡ Κοινότητα καί τά Κράτη Μέλη ἐπεξεργάζονται τά στοιχεῖα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 7 περίπτωση α) ἕως καί στ).

2. Τά στοιχεῖα πού ἀναφέρονται στήν παράγραφο 1 συγκεντρώνονται γιά ὅλα τά ἐμπορεύματα τά ὁποῖα, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 2 παράγραφος 5, ἀποτελοῦν ἀντικείμενο τῶν στατιστικῶν τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς, πλήν τῶν ἑξῆς:

α) αὐτῶν πού ἀπαριθμοῦνται στόν κατάλογο τῶν ἐξαιρέσεων πού παρατίθεται στό παράρτημα Β·

β) αὐτῶν πού ἔχουν λιγότερο βάρος καί ἀξία ἀπό τό στατιστικό κατώφλιο, ὅπως αὐτό καθορίζεται ἀπό τό ἄρθρο 24·

γ) τῶν ἐμπορευμάτων στά ὁποῖα δύνανται νά ἐφαρμοσθοῦν οἱ διατάξεις τοῦ ἄρθρου 27, τοῦ ἄρθρου 28 παράγραφος 1, τοῦ ἄρθρου 29, τοῦ ἄρθρου 30 παράγραφος 1, τοῦ ἄρθρου 31 ἤ τοῦ ἄρθρου 32 ἤ παρομοίων διατάξεων πού θεσπίζονται κατ' ἐφαρμογήν τοῦ ἄρθρου 33.

3. Τά Κράτη Μέλη ἔχουν τή δυνατότητα νά μήν προβοῦν στή συλλογή τῶν στατιστικῶν πληροφοριῶν γιά τά ἐμπορεύματα τά ἀναφερόμενα στήν παράγραφο 2 ὑπό α), β) καί γ).

### *Ἄρθρο 23*

1. Χρονική περίοδος ἀναφορᾶς εἶναι ὁ ἡμερολογιακός μήνας.

2. Τά στοιχεῖα στατιστικῆς πληροφορήσεως ταξινομοῦνται ὑπό τόν ἡμερολογιακό μήνα τόν καθοριζόμενο ἀπό τήν ἡμερομηνία καταχωρήσεως τῆς τελωνειακῆς διασαφήσεως ἤ, ἐλλείψει αὐτῆς, ἀπό τῆς ἡμερομηνίας τῆς στατιστικῆς δηλώσεως.

Γιά τόν σκοπό αὐτό, τά Κράτη Μέλη καθορίζουν τήν ἡμερομηνία λήξεως τῆς μηνιαίας συγκεντρώσεως στοιχείων κατά τρόπο ὥστε ὅλες οἱ δηλώσεις οἱ σχετικές μέ τόν μήνα ἀναφορᾶς νά δύνανται κατ' ἀρχήν νά ταξινομηθοῦν ἐντός αὐτοῦ.

### *Ἄρθρο 24*

1. Τό στατιστικό κατώφλιο ὁρίζεται ὡς τό ὅριο, πού ἐκφράζεται σέ καθαρό βάρος καί ἀξία, κάτω ἀπό τό ὁποῖο δέν γίνεται ἐπεξεργασία στοιχείων.

2. Μέχρι τοῦ καθορισμοῦ ἑνιαίου στατιστικοῦ κατωφλίου, τό κατώφλιο κατ' εἶδος ἐμπορεύματος δέν δύναται νά τεθεῖ πέραν τῶν 1 000 χιλιογράμμων, ὁποιαδήποτε καί ἄν εἶναι ἡ στατιστική ἀξία τοῦ ἐμπορεύματος, οὔτε πέραν τῶν 250 λογιστικῶν μονάδων, ὁποιοδήποτε καί ἄν εἶναι τό καθαρό βάρος τοῦ ἐμπορεύματος. Κάθε Κράτος Μέλος πληροφορεῖ τήν Ἐπιτροπή γιά τό στατιστικό κατώφλιο πού καθορίζει.

3. Τά ἀπαραίτητα μέτρα γιά νά ἐξασφαλισθεῖ ἡ ἐφαρμογή τῆς παραγράφου 2 καί ἡ ἑνοποίηση τοῦ στατιστικοῦ κατωφλίου λαμβάνονται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 41.

### *Ἄρθρο 25*

1. Ἐάν τά στοιχεῖα πού περιέχονται στά μέσα μιᾶς στατιστικῆς πληροφορίας ἔχουν ἀνάγκη διορθώσεως ἡ διόρθωση ἐπιφέρεται, κατά τό δυνατόν, στά ἀποτελέσματα τοῦ μηνός στόν ὁποῖο ἔχει καταχωρηθεῖ ἡ ἐπίμαχη στατιστική πληροφορία, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 23 παράγραφος 2.

2. Ἐάν ἡ ἐπεξεργασία τῶν μηνιαίων ἀποτελεσμάτων ἔχει ἤδη λήξει, τά διορθωμένα στοιχεῖα λαμβάνονται ὑπόψη στήν ἐπεξεργασία τῶν συγκεντρωτικῶν ἀποτελεσμάτων. Στήν περίπτωση αὐτή τά Κράτη Μέλη μεριμνοῦν ὥστε νά προσδιορίζεται ὁ μήνας στόν ὁποῖο ἀναφέρονται οἱ διορθώσεις.

3. Τά συγκεντρωτικά διορθωμένα ἀποτελέσματα τῶν 12 μηνῶν θεωροῦνται ὡς ἐτήσια ἀποτελέσματα. Ὡστόσο, ἐπιπρόσθετες διορθώσεις δύνανται ἐν συνεχεία νά παρέχονται στά πρόσωπα πού κάνουν χρήση.

4. Οἱ διορθώσεις δέν εἶναι δυνατόν νά μεταφερθοῦν ἀπό τό ἕνα ἔτος στό ἄλλο.

### *Ἄρθρο 26*

Τά Κράτη Μέλη διατηροῦν τά στοιχεῖα στατιστικῆς πληροφορήσεως πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 21 παράγραφος 1 περίπτωση β) τουλάχιστον ἐπί δύο ἔτη μετά τή λήξη τοῦ ἔτους ἀναφορᾶς.

### *Ἄρθρο 27*

1. Δέν γίνεται ἐπεξεργασία στοιχείων γιά:

— τίς εἰσαγωγές ἐμπορευμάτων πού προορίζονται γιά τήν ἐπιδιόρθωση ξένων μεταφορικῶν μέσων, ἐμπορευματοκιβωτίων ἤ βοηθητικοῦ ὑλικοῦ μεταφορᾶς, εὑρισκομένων προσωρινά στό στατιστικό ἔδαφος τοῦ Κράτους Μέλους εἰσαγωγῆς·

— τίς ἐξαγωγές ἐμπορευμάτων πού προορίζονται γιά τήν ἐπιδιόρθωση μεταφορικῶν μέσων, ἐμπορευματοκιβωτίων ἤ βοηθητικοῦ ὑλικοῦ μεταφορᾶς πού ἀνήκουν στό Κράτος Μέλος πού πραγματοποιεῖ τήν ἐξαγωγή, εὑρισκομένων προσωρινά ἐκτός τοῦ στατιστικοῦ ἐδάφους τοῦ Κράτους Μέλους γιά τό ὁποῖο πρόκειται·

— τά ἀνταλλακτικά τά ὁποῖα ἀντικαταστάθηκαν κατά τίς ὡς ἄνω ἐπιδιορθώσεις καί τά ὁποῖα δέν ἐγκαταλείπουν τό στατιστικό ἔδαφος ὅπου ἔλαβαν χώρα οἱ ἐπιδιορθώσεις αὐτές.

2. Ἡ παράγραφος 1 δέν ἐφαρμόζεται στίς ἐπιδιορθώσεις πλοίων καί ἀεροσκαφῶν.

*Ἄρθρο 28*

1. Δέν γίνεται ἐπεξεργασία στοιχείων γιά διακινήσεις ἐμπορευμάτων πού ἔχουν ἀποκτηθεῖ ἤ παραχωρηθεῖ στό στατιστικό ἔδαφος Κράτους Μέλους ἀπό ξένες ἔνοπλες δυνάμεις ἐγκαταστημένες σ' αὐτό.

2. Τά ἐμπορεύματα τά προοριζόμενα γιά ξένες ἔνοπλες δυνάμεις, πού σταθμεύουν ἔξω ἀπό τό στατιστικό ἔδαφος τοῦ ἐξάγοντος Κράτους Μέλους καί τῆς χώρας στήν ὁποία ἀνήκουν, περιλαμβάνονται στή στατιστική τῶν ἐξαγωγῶν τοῦ ἐν λόγω Κράτους Μέλους· ἡ χώρα σταθμεύσεως θεωρεῖται ὡς χώρα προορισμοῦ.

3. Τά ἐμπορεύματα τά προερχόμενα ἀπό ξένες ἔνοπλες δυνάμεις, πού σταθμεύουν ἔξω ἀπό τό στατιστικό ἔδαφος τοῦ εἰσάγοντος Κράτους Μέλους καί τῆς χώρας στήν ὁποία ἀνήκουν, περιλαμβάνονται στή στατιστική τῶν εἰσαγωγῶν τοῦ ἐν λόγω Κράτους Μέλους· ἡ χώρα σταθμεύσεως θεωρεῖται ὡς χώρα καταγωγῆς ἤ προελεύσεως.

*Ἄρθρο 29*

1. Δέν γίνεται ἐπεξεργασία στοιχείων γιά τίς ἐξαγωγές ἐμπορευμάτων πού προορίζονται γιά τίς ἐθνικές ἔνοπλες δυνάμεις πού σταθμεύουν ἐκτός τοῦ στατιστικοῦ ἐδάφους.

2. Δέν γίνεται ἐπεξεργασία στοιχείων γιά τά ἐπανεισαγόμενα ἐμπορεύματα πού ἔχουν ἐξαχθεῖ ἀπό τό στατιστικό ἔδαφος ἀπό τίς ἐθνικές ἔνοπλες δυνάμεις.

*Ἄρθρο 30*

Τά προϊόντα τῆς θαλασσίας ἁλιείας πού ἔχουν ἐκφορτωθεῖ σέ λιμένες ἑνός Κράτους Μέλους δέν περιλαμβάνονται στή στατιστική τῶν εἰσαγωγῶν τοῦ ἐν λόγω Κράτους Μέλους, ὅταν αὐτά τά προϊόντα ἁλιεύονται ἀπό πλοῖα τά ὁποῖα ἔχουν καταχωρηθεῖ ἤ ἔχουν ἐγγραφεῖ στά νηολόγια αὐτοῦ τοῦ Κράτους Μέλους καί φέρουν τή σημαία του.

*Ἄρθρο 31*

Δέν γίνεται ἐπεξεργασία ἰδιαιτέρων στατιστικῶν στοιχείων γιά τίς εἰσαγωγές ἤ ἐξαγωγές εἰδῶν συσκευασίας συνήθους ἐμπορικοῦ τύπου.

*Ἄρθρο 32*

Δέν γίνεται ἐπεξεργασία στοιχείων γιά τόν λεγόμενο νομισματικό χρυσό, δηλαδή τόν χρυσό πού ἀνταλλάσσουν μεταξύ τους οἱ τράπεζες μέσα στό πλαίσιο τῶν διεθνῶν διακανονισμῶν.

*Ἄρθρο 33*

1. Σύμφωνα μέ τή διαδικασία τοῦ ἄρθρου 41 θεσπίζονται διατάξεις γιά τήν ἑνοποίηση, καί ἰδίως ὅσον ἀφορᾶ τή στατιστική τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν, γιά τήν ἁπλοποίηση τῆς συγκεντρώσεως τῶν στοιχείων, μεταξύ ἄλλων, καί γιά τά ἑξῆς:

α) τά βιομηχανικά συγκροτήματα·

β) τίς τμηματικές ἀποστολές·

γ) τούς ἐφοδιασμούς γιά ἀποθῆκες καυσίμων πλοίων καί ἀεροσκαφῶν·

δ) τούς λοιπούς ἐφοδιασμούς τῶν πλοίων·

ε) τίς ἀποστολές ὑπό ἐπιστροφή·

στ) τίς συντονισμένες κατασκευές·

ζ) τίς συλλογές τοῦ αὐτοῦ εἴδους·

η) τίς ταχυδρομικές ἀποστολές·

θ) τό πετρέλαιο καί τά παράγωγα τοῦ πετρελαίου·

ι) τά πλοῖα καί τά ἀεροσκάφη·

ια) τά προϊόντα τῆς θαλασσίας ἁλιείας.

2. Μέχρι τῆς θέσεως σέ ἰσχύ τῶν διατάξεων αὐτῶν, οἱ σχετικές ρυθμίσεις τῶν Κρατῶν Μελῶν ἐξακολουθοῦν νά ἐφαρμόζονται.

ΤΙΤΛΟΣ III

**Ὀνοματολογία**

*Ἄρθρο 34*

Τά στοιχεῖα πού ἀναφέρονται στό ἄρθρο 22 παράγραφος 1 τυγχάνουν ἐπεξεργασίας κατά εἶδος ἐμπορεύματος, σύμφωνα μέ τήν ἰσχύουσα ἔκδοση:

α) τῆς NIMEXE πού ἔχει δημοσιευθεῖ σέ παράρτημα τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1445/72, ἤ

β) τῶν ἐθνικῶν ὀνοματολογιῶν, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 2 παράγραφος 2 τοῦ ἐν λόγω κανονισμοῦ.

*Ἄρθρο 35*

Τά στοιχεῖα τά ἀναφερόμενα στό ἄρθρο 22 παράγραφος 1 ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἐπεξεργασίας κατά χώρα, σύμφωνα μέ τήν ἰσχύουσα ἔκδοση τῆς ὀνοματολογίας τῶν χωρῶν γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ αὐτῶν τῶν Κρατῶν Μελῶν, ἡ ὁποία περιλαμβάνεται στό παράρτημα Γ.

*Ἄρθρο 36*

Ἡ Ἐπιτροπή δημοσιεύει στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων* τήν NIMEXE καθώς καί τήν ὀνοματολογία τῶν χωρῶν γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ

ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς, σύμφωνα μέ τό κείμενο πού ἰσχύει ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου κάθε ἔτους, ὅπως αὐτή προκύπτει ἀπό τίς ἀποφάσεις πού ἐλήφθησαν σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 5 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1445/72 καί μέ τό ἄρθρο 41 τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

## ΤΙΤΛΟΣ IV

## Διαβίβαση καί δημοσίευση τῶν στοιχείων

### *Ἄρθρο 37*

1. Τό Συμβούλιο καθορίζει ὁμόφωνα, προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς, τούς ὅρους ὑπό τούς ὁποίους τά Κράτη Μέλη δύνανται νά χαρακτηρίσουν ὡς ἐμπιστευτικά ὁρισμένα στοιχεῖα πού ἐπεξεργάζονται σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 22 παράγραφος 1.

2. Μέχρι τοῦ καθορισμοῦ αὐτῶν τῶν ὅρων οἱ σχετικές ρυθμίσεις τῶν Κρατῶν Μελῶν ἐξακολουθοῦν νά ἐφαρμόζονται.

### *Ἄρθρο 38*

1. Τά Κράτη Μέλη διαβιβάζουν στήν Ἐπιτροπή χωρίς καθυστέρηση καί τό βραδύτερο ἕξι ἑβδομάδες μετά τό τέλος τοῦ μηνός ἀναφορᾶς, τά συγκεντρωθέντα μηνιαῖα ἀποτελέσματα τῶν στατιστικῶν τους τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου. Τά ἀποτελέσματα αὐτά ἀνταποκρίνονται στά στοιχεῖα πού ἀπαριθμοῦνται στό ἄρθρο 22 παράγραφος 1.

2. Οἱ τρόποι τῆς διαβιβάσεως καθώς καί ἡ παροχή ἰδιαιτέρων ἀποτελεσμάτων ρυθμίζονται, ὅπου αὐτό εἶναι ἀπαραίτητο, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 41.

3. Τό Συμβούλιο καθορίζει ὁμόφωνα, προτάσει τῆς Ἐπιτροπῆς, τούς ὅρους ἐφαρμογῆς τῆς παραγράφου 1 πού ἀφοροῦν τά στοιχεῖα τά ὁποῖα, σύμφωνα μέ τό ἄρθρο 37, ἔχουν χαρακτηρισθεῖ ὡς ἐμπιστευτικά.

### *Ἄρθρο 39*

1. Τά στατιστικά στοιχεῖα τά σχετικά μέ τό ἐξωτερικό ἐμπόριο τῆς Κοινότητος καί μέ τό ἐμπόριο μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς συγκεντρώνονται μέ βάση τά ἐθνικά στοιχεῖα καί τίθενται στή διάθεση τῶν ἐνδιαφερομένων ἀπό τήν Ἐπιτροπή.

2. Ἡ Ἐπιτροπή δημοσιεύει τουλάχιστον στό μηνιαῖο δελτίο τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου μηνιαῖα καί τριμηνιαῖα ἀποτελέσματα.

3. Ἡ Ἐπιτροπή δημοσιεύει τά ἐτήσια ἀποτελέσματα τῶν στατιστικῶν τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καθώς καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς τουλάχιστον στούς κάτωθι τόμους:

α) ἀναλυτικοί πίνακες τῆς NIMEXE·

β) ἀναλυτικοί πίνακες τῆς στατιστικῆς καί δασμολογικῆς ταξινομήσεως γιά τό ἐξωτερικό ἐμπόριο (CST) ἤ τῆς τυποποιημένης ταξινομήσεως γιά τό διεθνές ἐμπόριο (CTCI),

γ) δασμολογικές στατιστικές.

## ΤΙΤΛΟΣ V

## Ἐπιτροπή Στατιστικῆς τοῦ Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου

### *Ἄρθρο 40*

Ἡ Ἐπιτροπή τῆς NIMEXE, ἱδρυθεῖσα μέ τό ἄρθρο 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1445/72, ἡ ὁποία στό ἑξῆς θά ὀνομάζεται «Ἐπιτροπή Στατιστικῆς τοῦ Ἐξωτερικοῦ Ἐμπορίου» δύναται νά ἐξετάζει κάθε ζήτημα σχετικό μέ τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, τό ὁποῖο τίθεται ἀπό τόν πρόεδρό της εἴτε μέ δική του πρωτοβουλία, εἴτε ὕστερα ἀπό αἴτηση τοῦ ἐκπροσώπου ἑνός Κράτους Μέλους.

### *Ἄρθρο 41*

Οἱ ἀπαραίτητες διατάξεις γιά:

α) τήν ἐφαρμογή τῶν ἄρθρων 5,6,11,18,22 καί 32·

β) τήν ἐτήσια ἐνημέρωση τῆς ὀνοματολογίας τῶν χωρῶν γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς,

θεσπίζονται σύμφωνα μέ τήν καθορισμένη, στό ἄρθρο 5 παράγραφοι 2 καί 3 τοῦ κανονισμοῦ (ΕΟΚ) ἀριθ. 1445/72, διαδικασία.

## ΤΙΤΛΟΣ VI

## Τελικές διατάξεις

### *Ἄρθρο 42*

1. Ἐκτός τῶν στοιχείων πού προβλέπονται στό ἄρθρο 7 παράγραφος 1 καί στό ἄρθρο 22 παράγραφος 1 τά Κράτη Μέλη ἔχουν τή δυνατότητα νά συλλέγουν καί νά ἐπεξεργάζονται συμπληρωματικά στοιχεῖα.

2. Τό Κράτος Μέλος πού κάνει χρήση αὐτῆς τῆς δυνατότητας πληροφορεῖ τήν Ἐπιτροπή. Ἡ Ἐπιτροπή κοινοποιεῖ τήν πληροφορία αὐτή στά ἄλλα Κράτη Μέλη.

### *Ἄρθρο 43*

1. Κατά τό στάδιο τῆς συλλογῆς τῶν στοιχείων τά Κράτη Μέλη ἔχουν τή δυνατότητα νά θεσπίσουν, μέσα στά πλαίσια τοῦ παρόντος κανονισμοῦ, ἁπλοποιημένες διαδικασίες πρός ὄφελος φυσικῶν ἤ νομικῶν προσώπων ὑποχρεωμένων νά παράσχουν στατιστικές

πληροφορίες στίς ἁρμόδιες ὑπηρεσίες γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου.

2. Τό Κράτος Μέλος πού κάνει χρήση αὐτῆς τῆς δυνατότητας, πληροφορεῖ τήν Ἐπιτροπή ἡ ὁποία ἀνακοινώνει τήν πληροφορία στά ἄλλα Κράτη Μέλη.

*Ἄρθρο 44*

Τό Βέλγιο, τό Λουξεμβοῦργο καί οἱ Κάτω Χῶρες δύνανται νά μήν ἐφαρμόσουν τόν παρόντα κανονισμό γιά τή σύσταση τῶν στατιστικῶν τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν χωρῶν αὐτῶν.

*Ἄρθρο 45*

Κάθε Κράτος Μέλος πληροφορεῖ τήν Ἐπιτροπή γιά τά μέτρα πού λαμβάνει μέ σκοπό τήν ἐφαρμογή τοῦ παρόντος κανονισμοῦ. Ἡ Ἐπιτροπή ἀνακοινώνει αὐτές τίς πληροφορίες στά ἄλλα Κράτη Μέλη.

*Ἄρθρο 46*

Τά παραρτήματα ἀποτελοῦν ἀναπόσπαστο μέρος τοῦ παρόντος κανονισμοῦ.

*Ἄρθρο 47*

Ὁ παρών κανονισμός ἀρχίζει νά ἰσχύει τήν τρίτη ἡμέρα ἀπό τή δημοσίευσή του στήν *Ἐπίσημη Ἐφημερίδα τῶν Εὐρωπαϊκῶν Κοινοτήτων*.

Ἐν πάσει περιπτώσει, μέχρι τήν 31η Δεκεμβρίου 1976 τά Κράτη Μέλη ἔχουν τή δυνατότητα νά μήν ἐφαρμόσουν τά ἄρθρα 7 ἕως 12, 22 ἕως 32 καί 38. Κατά παρέκκλιση τοῦ ἄρθρου 2, ἡ Δανία καί ἡ Ἰρλανδία δύνανται, μέχρι τήν 31 Δεκεμβρίου 1977, νά ἐφαρμόσουν τούς κανόνες γιά τή συλλογή, τήν ἐπεξεργασία καί τή δημοσίευση τῶν στοιχείων πού ἀναφέρονται στά ἄρθρα 3 ὡς 39 γιά ὅλα τά ἐμπορεύματα τά ἀναφερόμενα στό ἄρθρο 1. Περαιτέρω, μέχρι τήν ἴδια ἡμερομηνία, τό Ἡνωμένο Βασίλειο δύναται νά ἀναβάλει τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 5, τοῦ ἄρθρου 7 παράγραφος 1 περιπτώσεις α), δ), ε) καί θ), τοῦ ἄρθρου 24 παράγραφος 2, ἡ Ἰρλανδία τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 5 καί τοῦ ἄρθρου 7 παράγραφος 1 περίπτωση ε) καί ἡ Δανία τήν ἐφαρμογή τοῦ ἄρθρου 7 παράγραφος 1 περιπτώσεις α), δ) καί θ). Ἐπί πλέον, μέχρις ἀντιθέτου ἀποφάσεως τοῦ Συμβουλίου, τό Ἡνωμένο Βασίλειο ἀπαλλάσσεται, κατά τό στάδιο τῆς συλλογῆς τῶν στοιχείων, τῆς ἐφαρμογῆς τοῦ ἄρθρου 6 παράγραφος 2.

Ὁ παρών κανονισμός εἶναι δεσμευτικός ὡς πρός ὅλα τά μέρη του καί ἰσχύει ἄμεσα σέ κάθε Κράτος Μέλος.

Ἔγινε στό Λουξεμβοῦργο, στίς 24 Ἰουνίου 1975.

*Γιά τό Συμβούλιο*

*Ὁ Πρόεδρος*

G. FITZGERALD

## *ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α*

**Τελωνειακές ἀποθῆκες καί ἐλεύθερες ζῶνες πού προβλέπονται στό ἄρθρο 2 παράγραφος 2**

α) Τελωνειακές ἀποθῆκες μή καταχωρούμενες στή στατιστική τῶν ἀποθηκῶν:

Γαλλική Δημοκρατία:

— entrepôts industriels·

Βασίλειο τῶν Κάτω Χωρῶν:

— fabrieksentrepots

β) Ἐλεύθερες ζῶνες καταχωριζόμενες στή στατιστική τῶν ἀποθηκῶν:

Βασίλειο τῶν Κάτω Χωρῶν:

— publieke en particuliere entrepots.

---

## *ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β*

**Κατάλογος ἐξαιρέσεων πού προβλέπεται στό ἄρθρο 22 παράγραφος 2 περίπτωση α)**

Ἐξαιροῦνται τῆς ἐπεξεργασίας τά στοιχεῖα τά σχετικά μέ τά ἀκόλουθα ἐμπορεύματα:

α) τά μέσα πληρωμῆς πού ἔχουν νόμιμη κυκλοφορία καί οἱ ἀξίες·

β) ἡ ἔκτακτη ἐνίσχυση σέ πληγεῖσες περιοχές·

γ) τά διπλωματικῆς ἤ παρομοίας φύσεως ἐκ τοῦ προορισμοῦ τους:

— ἐμπορεύματα πού ἀπολαύουν διπλωματικῆς καί προξενικῆς ἤ παρομοίας ἀσυλίας·

— δῶρα προσφερόμενα σέ ἀρχηγό ἀλλοδαποῦ κράτους, τά μέλη ἀλλοδαπῆς κυβερνήσεως ἤ ἀλλοδαποῦ κοινοβουλίου·

— ἀντικείμενα κυκλοφοροῦντα στό πλαίσιο τῆς ἀμοιβαίας διοικητικῆς βοηθείας·

δ) ἐφ' ὅσον ἡ εἰσαγωγή ἤ ἡ ἐξαγωγή τους εἶναι παροδικῆς φύσεως, μεταξύ ἄλλων:

— τά ἐμπορεύματα πού προορίζονται γιά πανηγύρεις καί ἐκθέσεις·

— τά σκηνικά τῶν θεάτρων·

— τά παιγνίδια λούνα-πάρκ καί ἄλλες διασκεδάσεις πανηγύρεων·

— ὁ ἐπαγγελματικός ἐξοπλισμός ὑπό τήν ἔννοια τῆς διεθνοῦς τελωνειακῆς συμφωνίας τῆς 8ης Ἰουνίου 1968·

— οἱ κινηματογραφικές ταινίες·

— τά μηχανήματα καί τό πειραματικό ὑλικό·

— τά ζῶα ἀγώνων, ἐκτροφείων, ἱπποδρόμου κλπ·

— τά ἐμπορικά δείγματα·

— τά μέσα μεταφορᾶς, τά ἐμπορευματοκιβώτια καί τό βοηθητικό ὑλικό μεταφορᾶς·

— οἱ συσκευασίες·

— τά ὑπό ἐνοικίαση ἐμπορεύματα·

— τά ἐξαρτήματα καί τό ὑλικό πού πρέπει νά χρησιμοποιηθοῦν σέ ἐργασίες πολιτικοῦ μηχανικοῦ.

ε) ἐφ' ὅσον δέν ἀποτελοῦν ἀντικείμενο ἐμπορικῆς συναλλαγῆς:

— τά παράσημα, τιμητικές διακρίσεις, βραβεῖα τιμητικά, μετάλλια καί ἀναμνηστικά παράσημα·

— τό ὑλικό, οἱ προμήθειες καί τά ἀντικείμενα ταξιδίου, συμπεριλαμβανομένων τῶν ἀθλητικῶν εἰδῶν, πού προορίζονται γιά προσωπική κατανάλωση ἤ χρήση τά ὁποῖα συνοδεύουν, προηγοῦνται ἤ ἕπονται τοῦ ταξιδίου·

— τά εἴδη προικός, τά ἀντικείμενα μετακομίσεως ἤ κληρονομίας·

— τά φέρετρα καί οἱ λάρνακες, οἱ ἐπικήδειοι στολισμοί, τά ἀντικείμενα πού προορίζονται γιά τή συντήρηση τῶν τάφων καί τύμβων·

— τά ἔντυπα διαφημίσεων, οἱ ὁδηγίες χρήσεως, οἱ τρέχουσες τιμές καί ἄλλα διαφημιστικά εἴδη·

— τά ἐμπορεύματα πού κατέστησαν ἄχρηστα ἤ μή χρήσιμα βιομηχανικῶς·

— τό ἔρμα·

— οἱ φωτογραφίες, τά τυπωθέντα καί ἐμφανισθέντα φίλμς, τά σχέδια, σκίτσα, ἀντίγραφα σχεδίων, χειρόγραφα, φάκελοι, ἀρχεῖα καί στοιχεῖα τυπογραφείου·

— τά γραμματόσημα·

στ) τά ἐμπορεύματα ὑπό δοκιμή·

ζ) τά ἐμπορεύματα πού ἀποτελοῦν ἀντικείμενο μή ἐμπορικῆς διακινήσεως μεταξύ φυσικῶν προσώπων πού διαμένουν σέ παραμεθόριες ζῶνες πού καθορίζονται ἀπό τά Κράτη Μέλη·

η) τά ἐμπορεύματα πού ἐγκαταλείπουν ἕνα ὁρισμένο στατιστικό ἔδαφος γιά νά ἐπανεισαχθοῦν σ' αὐτό, ἀφοῦ διασχίσουν ἕνα ξένο ἔδαφος, ἀπευθείας ἤ μέ διακοπές λόγω τῶν σύμφυτων πρός τή μεταφορά στάσεων.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ*

**Ὀνοματολογία τῶν χωρῶν γιά τίς στατιστικές τοῦ ἐξωτερικοῦ ἐμπορίου τῆς Κοινότητος καί τοῦ ἐμπορίου μεταξύ τῶν Κρατῶν Μελῶν αὐτῆς πού προβλέπεται στό ἄρθρο 35**

(Παραλλαγή ἰσχύουσα ὡς ἔχει ἀπό τήν 1η Ἰανουαρίου 1975)

EUROPE

**European Communities**

001 France (incl. Monaco)
002 Belgium-Luxembourg
003 Netherlands
004 Germany, Federal Republic of (incl. West Berlin, Jungholz, Mittelberg, excl. Büsingen)
005 Italy (incl. San Marino)
006 United Kingdom (Great Britain incl. Isle of Man and British Channel Islands; Northern Ireland)
007 Ireland
008 Denmark

**Rest of Europe**

024 Iceland
025 Faroe Islands
028 Norway (incl. Svalbard [Spitzbergen] and Jan Mayen)
030 Sweden
032 Finland (incl. Aland Islands)
036 Switzerland (incl. Liechtenstein, Büsingen and Campione)
038 Austria (excl. Jungholz and Mittelberg)
040 Portugal (incl. Azores and Madeira)
042 Spain (incl. The Balearic Islands)
043 Andorra
044 Gibraltar
045 Vatican City State
046 Malta (incl. Gozo and Comino)
048 Yugoslavia
050 Greece (incl. the Greek islands)
052 Turkey
056 Soviet Union
058 German Democratic Republic and Soviet Sector of Berlin *(a)*
060 Poland
062 Czechoslovakia
064 Hungary
066 Romania
068 Bulgaria
070 Albania

AFRICA

**North Africa**

201 Spanish North Africa *(b)* Ceuta, Melilla, Province of Spanish Sahara
202 Canary Islands
204 Morocco (incl. Ifni)
208 Algeria
212 Tunisia
216 Libya
220 Egypt (incl. Gaza strip)
224 Sudan

**West Africa**

228 Mauritania
232 Mali
236 Upper Volta
240 Niger
244 Chad
247 Cape Verde Islands
248 Senegal
252 The Gambia
257 Guinea Bissau (formerly Portuguese Guinea)
260 Guinea
264 Sierra Leone
268 Liberia
272 Ivory Coast
276 Ghana
280 Togo
284 Dahomey
288 Nigeria

**Central, East and South Africa**

302 Cameroon
306 Central African Republic
310 Equatorial Guinea
311 Sao Tomé and Principe
314 Gabon
318 People's Republic of the Congo (Brazzaville)
322 Zaire (formerly Congo Kinshasa)
324 Rwanda
328 Burundi
329 St. Helena (incl. Ascension, Gough, Tristan da Cunha)
330 Angola (incl. Cabinda)
334 Ethiopia
338 French Territory of the Afars and Issas (formerly French Somaliland)
342 Somalia
346 Kenya
350 Uganda
352 Tanzania (Tanganyika, Zanzibar, Pemba)
355 Seychelles (incl. Amirante Islands)
357 British Indian Ocean Territory (Chagos Archipelago and Des Roches)
366 Mozambique
370 Madagascar
372 Réunion
373 Mauritius
376 Comoro Islands
378 Zambia (formerly Northern Rhodesia)
382 Rhodesia (formerly Southern Rhodesia)
386 Malawi (formerly Nyasaland)

390 Republic of South Africa (incl. South-West Africa Territory)
391 Botswana
393 Swaziland
395 Lesotho

AMERICA

**Northern America**

400 United States of America (incl. Puerto Rico)
404 Canada (incl. Newfoundland)
406 Greenland
408 St-Pierre and Miquelon

**Central and South America**

412 Mexico
413 Bermuda
416 Guatemala
421 Belize
424 Honduras
428 El Salvador
432 Nicaragua
436 Costa Rica
440 Panama
444 Panama Canal Zone
448 Cuba
452 Haiti
453 Bahamas
454 Turks and Caicos Islands
456 Dominican Republic
457 Virgin Islands of the United States
458 Guadeloupe (incl. St Barthélemy, northern part of St Martin, Les Saintes, Désirade and Marie-Galante)
462 Martinique
463 Cayman Islands
464 Jamaica
469 Barbados
470 West Indies (West Indies Associated States *(c)*, British Virgin Islands, Montserrat)
472 Trinidad and Tobago
474 Aruba
478 Curaçao (incl. Bonaire, Saba, St Eustatius and southern part of St Martin)
480 Colombia
484 Venezuela
488 Guyana (formerly British Guiana)
492 Surinam
496 French Guiana
500 Ecuador (incl. Galapagos Islands)
504 Peru
508 Brazil
512 Chile
516 Bolivia
520 Paraguay
524 Uruguay
528 Argentina
529 Falkland Islands

ASIA

**West Asia**

600 Cyprus
604 Lebanon
608 Syria
612 Iraq
616 Iran
620 Afghanistan
624 Israel
628 Jordan
632 Saudi Arabia
636 Kuwait
640 Bahrain
644 Qatar
645 Dubai
646 Abu-Dhabi
648 Sharjah, Ajman, Umm al Qaiwan, Ras al Khaimah, Fujairah
649 Oman (formerly Sultanate of Muscat and Oman)
652 Yemen (North Yemen)
656 People's Democratic Republic of Yemen (South Yemen)

**Rest of Asia**

662 Pakistan
664 India
666 Bangladesh
667 Maldives
669 Sri Lanka (Ceylon)
672 Nepal
673 Sikkim
675 Bhutan
676 Burma
680 Thailand (Siam)
684 Laos
688 North Vietnam
692 South Vietnam
696 Cambodia (Khmer Republic)
700 Indonesia
701 Malaysia (Malaya, Sabah [*d*], Sarawak)
703 Brunei
704 Portuguese Timor
706 Singapore
708 Philippines
716 People's Republic of Mongolia
720 People's Republic of China (incl. Tibet, Manchuria)
724 North Korea
728 South Korea
732 Japan *(e)*
736 Taiwan (Formosa)
740 Hong Kong
743 Macao

AUSTRALASIA AND OCEANIA

800 Australia
801 New Guinea (Australian) and Papua
802 Territories under Australia's control (Cocos-[Keeling] Islands, Christmas Islands, Heard and McDonald Islands, Norfolk Island)
803 Nauru
804 New Zealand
808 Pacific Islands under US control *(f)*
809 New Caledonia and dependencies
811 Wallis and Futuna Islands
812 British Oceania (territories under the Western Pacific High Commission) (g)
813 Niue and Tokelau Islands
815 Fiji
816 New Hebrides

817 Tonga
819 Western Samoa
821 Cooks Islands (excl. Niue Island)
822 French Polynesia

MISCELLANEOUS

950 Stores and provisions (importation: stores and provisions for ships and aeroplanes of the importing country, not shown under country of origin):
(exportation: stores and provisions for foreign ships and aeroplanes)
954 Miscellaneous not specified elsewhere, Polar regions
958 Items whose country of origin and destination are unspecified, items of mixed provenance
977 Secret, origin or destination are not disclosed for commercial or military reasons

(*a*) Trade with the German Democratic Republic and the Soviet Sector of Berlin is not included in the Federal German Republic's foreign trade statistics.
(*b*) Including Alhucemas, Chafarinas and Penon de Velez de la Gomera.
(*c*) The West Indies Associated States are: Antigua, St. Christopher, Nevis, Anguilla, Dominica, Grenada, St. Lucia and St. Vincent.
(*d*) North Borneo, formerly British.
(*e*) Including the Bonin Islands, Rosario Island, Volcano Islands, Parece Vela, Marcus Island, Ryukyu (including Okinawa) and Daito Islands.
(*f*) The Pacific Islands under US control are: Guam, American Samoa, Pacific Islands under US control and trust territory of the Pacific Islands (Midway Isles, Wake Island, south of Sofou-Gan: the Caroline, Marshall and Mariana Islands).
(*g*) Territories coming under the West Pacific High Commission: Gilbert and Ellice Islands, British Solomon Islands, and the Islands of Canton and Enderbury.